

MINIPUT 1999

Programa

Organització

Del 8 a l'11 de novembre de 1999

Lloc: Universitat Pompeu Fabra

Auditori de l'edifici Rambla

La Rambla, 30

08002 Barcelona

PROGRAMA

Dilluns 8 de novembre	Dimarts 9 de novembre
Dimecres 10 de novembre	Dijous 11 de novembre

Dilluns 8 de novembre

DESCONSTRUCCIÓ I RECONSTRUCCIÓ: LA TELEVISIÓ REFLEXIONA SOBRE LA SEVA PRÒPIA PRÀCTICA

Tres programes que plantegen la reflexió sobre les condicions de producció de la televisió i la seva influència en la construcció de la realitat social.

Amb la presència de Noam Shalev, director i productor de *Primetime War*.

Assistents a la sessió: Carles Bosch (reporter de *30 Minuts*) i Eduard Sanjuan (Secció Internacional de TV3).

Forbidden love

Dinamarca , 29'

Forbudt Kaerlighed

Any de Producció: 1998

Gènere: documental

Producció: DR TV

Director: Erland Mo

Guionista: Erland Mo

Productor: Mette Weyde

Llengua original: danès

Sessió: Desconstrucció i reconstrucció: la televisió reflexiona sobre la seva pròpia pràctica

Forbidden Love és part d'un programa setmanal dirigit a la audiència juvenil. S'anomena *U Land* (terra de joventut) i és un segment setmanal de tres hores que s'emet els dimecres a la nit. L'objectiu de *U Land* es donar espai a l'audiència en diversos temes de discussió i, al mateix temps, investigar en la cultura de la gent jove d'avui.

Forbidden Love toca moltes qüestions delicades de diferents cultures i orígens ètnics. El programa és una contribució a la discussió sobre la segona generació d'immigrants: haurien de mantenir la seva cultura original o haurien d'adaptar-se als costums danesos? Què passa quan en Lubna, d'una tradicional família musulmana, xoca amb l'emancipada joventut danesa? I com afronta aquesta situació la televisió? El presentador danès pot ser un observador i investigador neutral en la vida de'n Lubna sense interferir en la seva vida privada ni de la seva família?

Hi ha algunes respostes a aquestes preguntes molt sorprenents a *Forbidden Love*. Cap el final del programa, fins i tot, sorgeixen qüestions encara més esbalaïdores.

Primetime war

Gran Bretanya / Israel, 50'

Primetime War

Any de producció: 1997-98

Gènere: documental

Producció: Mosaic Films

Director: Noam Shalev

Productor: Melanie Anstey

Llengua original: anglès / hebreu / àrab

Sessió: Desconstrucció i reconstrucció: la televisió reflexiona sobre la seva pròpia pràctica

Primetime War tracta sobre dos càmeres que porten cada nit a les llars l'horror del conflicte àrab-israelí. Alon Bernstein és israelí i el seu amic, Jimmy Michael, palestí. Cada un d'ells treballa per a organitzacions internacionals de notícies, concretament, per a Associated Press i BBC. La seva feina és obtenir les imatges que encapçalaran les notícies nocturnes. Aquest film poderós i íntim els segueix a través de l'últim any del procés de pau i mostra com ells cobreixen una atrocitat rera l'altra.

Vis a vis: beyond the veil

Estats Units, 54'

Vis a Vis: Beyond the Veil

Any de producció: 1998

Gènere: documental

Producció: Yerosha Productions for Internews Network

Director: Steve Lawrence, Kim Spencer

Guionista: Steve Lawrence

Productor: Steve Lawrence, Kim Spencer

Llengua original: anglès

Sessió: Desconstrucció i reconstrucció: la televisió reflexiona sobre la seva pròpia pràctica

Vis a Vis: Beyond the Veil presenta una intensa i moguda sèrie de converses entre Deborah Whitley, a Washington DC, i Sima Daad, a Teheran, Iran. Les dues, professores d'escola secundària, es troben cara a cara a través d'enllaços de video digital. Es comporten amb cautela i cortesia. Amb el temps, trobaran un camp comú en la seva devoció cap a les seves famílies i un permanent amor per la literatura.

En aquest primer diàleg públic entre països després de prop de 20 anys, la Deborah i la Sima es veuen en els monitors de televisió a les seves cases, escoles i restaurants del barri, i intercanvien, a diari, vídeos sobre les vides, famílies, professions i cultures de l'altra. Com que la seva conversa supera els cinc dies, tenen temps per arribar a confrontar profundes diferències sobre la presència militar nordamericana al Golf Pèrsic, sobre per què les dones iranianes han d'utilitzar vels, i sobre els afers de la llibertat artística, concretament referida a la sentència de mort de l'últim Ayatollah Homeini imposada sobre Salman Rushdie. Al llarg d'aquestes xerrades hi ha discussions inevitables, malentesos, intercanvi de riures i, sovint, sorprenents descobriments de semblances entre persones de dos cultures molt diferents.

Dimarts 9 de novembre

CONTES MÉS O MENYS MORALS

Com poden ser els programes que pretenen modificar el comportament humà? Quatre abordatges de voluntat moralitzadora. D'aquesta forma de fer televisió, en podrem dir educativa?

Amb la presència de Fanta Regina Nacro, directora de *Konate's Gift*.

Assistents a la sessió: Lluís Arcarazo (guionista), Manel Herranz (cap de programes de TVE a Catalunya) i Jordi Roure (cap de Continguts de Ficció de TV3).

The Tourist Trap

Gran Bretanya, 30'

The Tourist Trap

Any de producció: 1997-98

Gènere: documental

Producció: Windfall Films Ltd.

Director: David Dugan

Productor: David Glover

Llengua original: anglès / alemany / japonès

Sessió: Contes més o menys morals

L'objectiu de la sèrie va ser descobrir si els estereotips nacionals són veritables o falsos. Per aquest motiu, es va equipar un hotel a Turquia amb càmeres i micròfons ocults. Les setmanes següents, hi van passar un seguit de turistes, un grup de 30 britànics, un grup de 30 alemanys, un grup de 30 japonesos i un grup de 30 nordamericans, que havien estat seleccionats segons l'edat, el sexe, la feina i els ingressos econòmics.

Cada setmana es van repetir els mateixos incidents amb els diferents grups. Aquests moments van ser experiments psicològicament dissenyats per a provar els estereotips nacionals. Un dels incidents consistia que cada dimecres el conductor de l'autobús conduïa, aparentment borratxo, un grup de turistes cap a l'hotel. El grup britànic es va enfadar moltíssim, en canvi, el grup alemany patia perquè el conductor perdés la seva feina a causa de la seva actitud. Una altra informació que es va obtenir va ser la quantitat de cervesa que cada grup va beure: el grup britànic va beure més que els altres tres grups junts.

La sèrie fou un èxit d'audiència, però les crítiques van ser molt diverses.

Konate's gift

Burkina Faso / França, 32'

Le truc de Konate

Any de Producció: 1998

Gènere: Ficció

Producció: Les films du defi / Atriascop

Director: Fanta Regina Nacro

Guionista: Fanta Regina Nacro

Productor: Les films du defi / Atriascop

Llengua original: moore

Sessió: Contes més o menys morals

La Denieba torna al seu poble després d'un curt viatge per la ciutat. El seu cosí, en Salif, envia regals per a tota la família al poble: nous, teles... i condons. Quan arriba, la Denieba distribueix els regals i li promet al seu marit, Konate, un bonic regal que li donarà a la nit. Aquella nit, ella li dona els condons, però en Konate no aprecia el seu present...

Good deeds in daylight: living to a ripe old age

Països Baixos, 23'

Goede daden bij daglicht – Niet in de wieg gesmoord

Any de producció: 1998

Gènere: ficció

Producció: VPRO
Director: Robert Wiering
Guionista: Heere Heeresma Jr.
Productor: Heere ten Hooven
Llengua original: holandès
Sessió: Contes més o menys morals.

Good Deeds in Daylight és una sèrie de curts de televisió sobre l'actual esperit d'una edat. Un element comú a tots els films és la part fosca de la consciència humana. Els episodis mostren (sense ser moralistes) què passa si les parts més escrupoloses de la personalitat d'un individu surten cap a l'exterior.

Living to a Ripe old Age: el veritable estat de Rob Hulshof que viu per a la seva família. La felicitat i el bon viure de la seva dona, Annelies, i la seva filla, Jessica, són el principal objecte de la seva vida. La mare d'Annelies ha expressat el seu desig de traslladar-se amb la família Hulshof perquè sent que està morint a poc a poc a l'asil on actualment viu. Però "no hauria de carregar el destí d'una generació amb els seus propis problemes físics" diu Hulshof...

Pavel and Lyalya: a Jerusalem Romance Rússia, 30'

Pavel and Lyalya: A Jerusalem Romance
Any de producció: 1998
Gènere: documental

Producció: St. Petersburg of Documentary Films
Director: V. Kossakovsky
Guionista: V. Kossakovsky
Productor: V. Kossakovsky, A. Nikiforo
Llengua original: rus
Sessió: Contes més o menys morals

En Pavel Kogan i la Ludmila Stanukinas, realitzadors de documentals i professors de Victor Kossakovsky, van deixar Sant Petersburg i el seu estudi quan Pavel es va posar malalt. Cinc anys després, Kossakovsky els visita a Jerusalem. Lyalya es preocupa per Pavel, i una càmera portada per Kossakovsky enregistra aquesta meravellosa història d'amor.

Dimecres 10 de novembre

MIRADES FRESQUES

Aquest Miniput també vol apropar-se al que podríem anomenar talents emergents. Creacions de joves que suposen nous reptes. Es tracta d'una emergència nova? Què hi té a veure la formació? Què hi té a veure la domesticitat de l'audiovisual? Amb les peces que s'han seleccionat podrem reflexionar no només sobre elles sinó també sobre tots els interrogants que envolten la seva existència: present i futur de noves mirades.

Amb la presència de Guillem López, realitzador d'*Al Margen*; Ariadna Pujol i Marta Albornà, realitzadores de *Tiurana*; Marta Martínez, realitzadora d'*EL POEMA : NO YO José Agustín Goytisolo*; Félix Viscarret, realitzador de *Soñadores*; i Bárbara Raubert, Carles Hac Mor i Esther Xargay, realitzadors de *Joan Brossa al seu estudi*.

Assistents a la sessió: Josep M. Català (professor dels estudis de Comunicació Audiovisual de la UAB), Josetxo Cerdán (professor dels estudis de Comunicació Audiovisual de la UAB), Romà Gubern (catedràtic de Comunicació Audiovisual de la UAB), Lluís M. Güell (director i realitzador), Gonzalo Herralde (director de cinema), Ricardo Iscar (realitzador i professor dels estudis de Comunicació Audiovisual de la UPF), Joaquim Jordà (director i guionista) i Marc Recha (director de cinema).

Al Margen

Durada 42'

Al Margen

Any de producció: 1998-99

Gènere: documental

Producció: ESCAC (Esc. Sup. Cinema i Audiovisuals de Catalunya)

Director: Guillem LópezCàmera: Guillem López

Director de Producció: Sergi Balastegui

Llengua original: castellà

Sessió: Mirades fresques

En un centre d'assistència social, obert nit i dia, es van establir diferents relacions entre els professionals del centre i els seus residents: pors, dubtes, discussions, amistats. Una descripció de la vida, dintre d'una comunitat de persones que viuen al marge de la societat, en la frontera del que el món modern accepta i refusa d'aquests.

Tiurana

Durada 28'

Tiurana

Any de producció: 1999

Gènere: documental

Producció: Universitat Pompeu Fabra

Director: Marta Albornà i Ariadna Pujol

Guionista: Marta Albornà i Ariadna Pujol

Productors: Marta Albornà i Ariadna Pujol

Llengua original: català

Sessió: Mirades fresques

Tiurana segueix els últims mesos de l'evolució d'un paisatge i d'un poble condemnats a una mort anunciada. La vida de l'últim matrimoni que queda a Tiurana, el primer poble afectat per la construcció del pantà de Rialb, s'ha convertit en una llarga espera. Una espera per abandonar la seva llar i perdre arrels. Mentrestant, les màquines envaeixen l'espai. El destrueixen. Només els fantasmes del passat recorden que allà, un dia, Tiurana va existir.

El Poema: No Yo José Agustín Goytisolo

Durada 27'

El Poema: No Yo José Agustín Goytisolo

Any de producció: 1999

Gènere: documental

Producció: UAB / BTV

Guió i realització: Marta Martínez

Edició On-line: Imma Sust

Llengua original: castellà

Sessió: Mirades fresques

EL POEMA: NO YO José Agustín Goytisolo havia de ser un documental basat en una única entrevista amb José Agustín Goytisolo, durant la qual el poeta comentés la seva obra literària i on quedés reflectida la seva particular mirada sobre l'entorn.

Aquesta idea, però, no es va poder dur a terme a causa de la sobtada mort del poeta. Per aquest motiu, el projecte va convertir-se en un homenatge a José Agustín Goytisolo, on es pretén mostrar la personalitat del poeta a través dels comentaris a entrevistats i dels seus comentaris propis. A més, es fa una aproximació sintètica a la seva trajectòria poètica: elegies, ironia, poesia amorosa...

Soñadores

Durada 10'

Dreamers

Gènere: documenta

Producció: Félix Viscarret

Director: Félix Viscarret

Guionista: Félix Viscarret

Any de producció:

Llengua original: anglès

Sessió: Mirades fresques

Soñadores narra la història d'un home que intenta recordar les vides i les lluites personals dels peculiars membres de la seva família i, en especial, del seu pare. Les imatges antigues i els sentiments de pèrdua del protagonista donen a la història un to nostàlgic on la frontera entre els somnis i els records queda indefinida.

Soñadores sorgeix d'una exhaustiva anàlisi d'imatges d'arxiu procedents d'antics noticiaris cinematogràfics americans en 16 mm. Mitjançant processos d'alteració i reedició d'aquestes pel·lícules antigues es presenta la possibilitat de crear nous significats, narracions i, en definitiva, ficcions. D'aquesta manera és possible explicar històries imaginàries a partir de materials que eren exclusivament de caràcter informatiu.

Aquesta peça entronca amb qüestions bàsiques de la nostra civilització ja que indueix a reflexionar sobre quins són els orígens reals de la fabulació i quines són les necessitats que l'ésser humà satisfà a l'hora d'inventar històries. Però també s'endinsa, d'una forma particular, en el procés d'identificació amb els personatges. L'obra reflecteix, en alguns moments, el poder que pot arribar a tenir la veu i la narració d'uns fets per sobre de les imatges. Aquesta supremacia d'allò verbal permet que, com a espectadors, ens identifiquem amb personatges que no només són inventats, sinó que, a més, aquí estan creats amb imatges que corresponen a diferents persones reals del passat.

Joan Brossa al seu estudi

Durada 35'

Joan Brossa al seu estudi

Any de producció: 1998

Gènere: documental

Producció: BTV

Director: Carles Hac Mor, Bàrbara Raubert i Esther Xargay

Llengua original: català

Sessió: Mirades fresques

Una visita a l'estudi de Joan Brossa era sempre una petita aventura. Aquesta entrevista, la darrera que se li va fer al poeta, n'és una bona prova. Aquest programa pot ser considerat, de fet, com un no-reportatge o no-documental, ja que presenta la gravació de càmera tal qual, sense editatge posterior (el que se'n diu brut de càmera). En aquest format no intencionat és com millor queda reflectida l'apassionant personalitat de Joan Brossa.

Dijous 11 de novembre

MÉS ENLLA DEL RIURE FÀCIL

Humor i intel·ligència. Potser ironia? Potser sarcasme? Entreteniment assegurat. Bon gust? Mal gust? Què es pot canalitzar a través del tractament de l'humor ben calibrat? Quatre excel·lents tractaments ens permetran aproximar-hi respostes.

Amb la presència de: Louis Theroux, presentador i guionista de *Louis Theroux's Weird Weekends*.

Assistents a la sessió: Carles Capdevila (subdirector i guionista de *Malalts de Tele*), Piti Espanyol (guionista) i Francesc Orteu (guionista).

Co-in-man

Dinamarca, 25'

Platmand

Any de Producció: 1998

Gènere: entreteniment

Producció: TV 2 / Easy Film

Director: Karsten Andersen

Guionista: Anders Lund Madsen

Productor: Karsten Andersen

Llengua original: danès

Sessió: Més enllà del riure fàcil

Co-in-Man és periodisme amb sentit. Utilitzant una moneda com a "motor", el nostre home viatja a través del país pensant que cada persona té una història per explicar, que ningú no és un *TV-superflu*, que tothom mereix tenir els seus tres minuts de fama i que *Co-in-Man* és l'únic que pot portar aquesta història a la televisió. "Co-in" és un joc de paraules entre *coin* (moneda) i *coincidència*.

Co-in-Man ofereix espontàniament una alternativa al final de cada història: jo també vaig cap a les manifestacions del primer de maig per trobar el més antic treballador, jo també passo una divertida tarda fent un viatge en un fabulós cotxe esportiu. I no hi ha engany de cap manera: si la història no és immediatament aparent, és qüestió de *Co-in-Man* revelar-la.

Co-in-Man ha visitat tot tipus de persones i en tots els tipus de situacions. La noia adolescent que té somnis amb la romàntica vida de les noies de Beverly Hills; la parella gran que va compartir amb els telespectadors el secret d'amor de la edat d'or; la més antiga parella gay; la família que estalvia energia per a utilitzar-la amb altres finalitats.

Basat en l'element de l'opció i d'un amfitrió kamikaze, els telespectadors han visitat cèntrics i remots racons del país, gratant en les personalitats de qui va dibuixar al *zeitgeist* danès tan convincentment com el periodisme habitual.

McFeast Special: Women in Uniform

Austràlia, 55'

McFeast Special: Women in Uniform

Any de producció: 1998

Gènere: documental / sàtira social / entreteniment

Producció: ABC Internacional / Eastway Communications

Director: Mark Fitzgerald

Guionista: Lisbeth GorrProductor: Mark Fitzgerald

Llengua original: anglès

Sessió: Més enllà del riure fàcil

Com pot un uniforme definir la teva vida? En la irreverent exploració de *McFeast's Special: Women in Uniform*, la presentadora escull, explica i descarta uniformes, des del d'infermera al de criada, fins que arriba a posar-se l'uniforme més definitiu a la societat: el de convicta. Sí, Elle es presenta com la presonera McFeast per explorar l'única comunitat de residents i guàrdies que es constitueix a la presó femenina Emu Plains, al sud de Sydney, Austràlia.

Uniformes blaus, uniformes verds, uniformes blancs amb franges negres, *McFeast Special: Women in Uniform* és una escapada, una fascinant i perfecta finestra dins de les vides de les dones amb els seus uniformes; com elles arriben fins allí, què estan fent, i com un uniforme pot dir molt sobre allò que pensen altres persones sobre la teva vida.

Louis Theroux's weird weekends: head for the hills

Gran Bretanya, 49'

Louis Theroux's weird weekends: head for the hills

Any de producció: 1997

Gènere: documental

Producció: BBC

Director: Ed Robbins
Guionista: Louis Theroux
Productor: David Mortimer
Llengua original: anglès
Sessió: Més enllà del riure fàci

Cada cap de setmana, en Louis investiga una específica subcultura o un estil de vida en profunditat, utilitzant l'excusa que ell està interessat a adoptar aquella manera de viure. Encara que no sigui de forma explícita en el tema que tracta, Louis, en el fons, parla sempre de l'estranyesa de l'Amèrica dels anys 90. Tracta d'una recerca d'identitat, d'integrar-se en un grup, i, a més, de divertides formes en què la gent viu. Intrigant, entretenint i sorprenent, *Louis Theroux's Weird Weekends* mostra Louis passant l'estona amb aquests tipus de grups que la gent procura evitar.

Head for the Hills: tot i que semblen pacífics, els turons d'Idaho i Montana, situats al nord-est dels Estats Units, són la llar d'una estranya subcultura de patriotes i supervivents, i en Louis Theroux planeja infiltrar-s'hi. En Louis troba l'activista patriota a temps complet, l'Steve Quayle, que es prepara per a defensar-se d'un grup anomenat *Nou Ordre Mundial* i del seu "malvat i secret pla per a esclavitzar el món". Louis també fa una visita a *Almost Heaven*, una comunitat en un cim de muntanya que està dirigida pel coronel Bo Gritz i habitada pel "cap radical" Mike Gain, l'orgull i l'alegria del qual és l'arma de destrucció. Després, Louis s'endinsarà, en un viatge a través de la neu amb el *hippie* solitari Mike Oehler, cap a una casa subterrània on Oehler ha viscut els darrers 28 anys. I per apropar-se al costat racista de la vida, Louis visitarà el pastor Butler de la Nació Ària.

On the inside

Dinamarca, 27'

Indefra

Any de producció: 1998

Gènere: documental

Producció: Danish Broadcasting Corp.
Director: Christian Schou, Christian Gundtoft
Productor: Christian Schou, Christian Gundtoft
Llengua original: danès
Sessió: Més enllà del riure fàcil

On the Inside és un programa setmanal que s'emet els dimecres a les 8 de la tarda. Presenta un format novedós que ha tingut un gran èxit en la nova imatge de la política i afers actuals a Dinamarca.

Dos reporters es troben en un petit despatx del Parlament. Des d'allí es mouen cap als passadissos, on sorprenen els polítics amb les seves preguntes sobre noves lleis i les seves conseqüències. Els dos periodistes sempre pregunten sobre qüestions molt bàsiques i concretes, i mai no prenen la posició del "coneixedor des de dins". Aquesta posició força als polítics a ser el més precisos i exactes possible. D'aquesta manera, se li dona l'opció al telespectador d'entendre millor temes complicats.

Aquest programa mostra els polítics com a gent normal i, al mateix temps, els reporters trenquen la muralla entre els polítics i el públic.

Aquesta gens pretenciosa sèrie és molt popular, fins i tot, entre els crítics de televisió, i no tan sorprenentment, entre els polítics del Parlament.

Organització

Organitzat pels Estudis de Comunicació Audiovisual de la Universitat Pompeu Fabra, el Departament de Comunicació Audiovisual i Publicitat de la Universitat Autònoma de Barcelona, Televisió Espanyola-Sant Cugat, Televisió de Catalunya (TVC) i Barcelona Televisió (BTv).